

УДК 792.82

## ТВОРЧЕСТВО ГАЛИНЫ УЛАНОВОЙ В КУЛЬТУРЕ И БАЛЕТЕ КИТАЯ

Сунь Минмань, Шекалов В. А.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Академия Русского балета имени А. Я. Вагановой, ул. Зодчего Росси, д. 2, Санкт-Петербург, 191023, Россия.

В статье исследуется история контактов Галины Улановой с Китаем длиной в несколько десятилетий, включая три посещения страны выдающейся советской балериной. Автор подчеркивает важность первой поездки Улановой в Китай в 1952 году в рамках культурных обменов по Соглашению о дружбе между СССР и Китаем, второго посещения в 1959 году, приуроченного к 10-летию образования Нового Китая, также уделяет внимание последнему визиту, 1989 года. Анализируется влияние китайского искусства на творчество Улановой, особенно впечатление от встреч балерины с актером пекинской оперы Мэй Ланьфаном, способствовавших пониманию ею национальных особенностей китайской культуры и повлиявших на исполнение роли в балете «Красный мак». Статья содержит сведения о некоторых личных контактах Улановой с китайскими артистами и общественностью, показывает, как искусство и высокий профессионализм помогают налаживать мосты между странами и культурами.

**Ключевые слова:** Галина Уланова, балетное искусство СССР, балетное искусство Китая, Мэй Ланьфан, балет «Красный мак», Тао Хао, Тан Юаньюань, Сяо Сухуа

## GALINA ULANOVA'S WORK IN CHINESE CULTURE AND BALLET

Sun Mingman, Shekalov V. A.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Vaganova Ballet Academy, Rossi St., 2, Saint-Petersburg, 191023, Russian Federation.

The article examines the contacts of the outstanding Soviet ballerina Galina Ulanova with China, the history of which spans several decades and includes three of her visits to the country. Covering Ulanova's first trip to China in 1952, the author emphasizes its importance in the context of cultural exchanges under the friendship agreement between the USSR and China. The second visit in 1959 was timed to coincide with a significant anniversary — the 10th anniversary of the formation of New China. Also notable is her last visit 2 and her contribution to the international art scene. The author analyzes in detail the influence of Chinese

art on Ulanova's work, especially after her meetings with the actor of the Beijing opera, Mei Lanfang. This communication enriched her understanding of the national peculiarities of Chinese culture and influenced her performance in the ballet the *Red Poppy*. The article explores Ulanova's multifaceted cultural and personal interaction with Chinese artists and the public, showing how art and high professionalism can serve as a bridge between countries and cultures.

**Keywords:** Galina Ulanova, ballet art of the USSR, ballet art of China, Mei Lanfang, ballet the *Red Poppy*, Tao Hao, Tang Yuanyuan, Xiao Suhua.

### *Первые контакты Китая с русским балетом*

Российско-китайские отношения уходят в глубь веков. Характер этих отношений динамичен. Во второй половине XIX века, к примеру, культурные связи между Россией и Китаем укреплялись. Этому способствовало строительство Китайско-Восточной железной дороги. Город Харбин стал центром культурного взаимодействия. В нем открывались подобные российским учебные заведения, проводились гастролы оперных и драматических трупп из России.

После Октябрьской социалистической революции 1917 года в России многие представители русской интеллигенции, не принявшие советскую власть, выехали за рубеж. Так, в 1921 году в Харбине оказалась труппа Малого академического балета. Артисты представили китайским зрителям всемирно известные балетные спектакли «Спящая красавица» и «Лебединое озеро». Некоторые из балетных исполнителей были настолько очарованы атмосферой и культурой Харбина, что решили остаться здесь навсегда. Они посвятили себя педагогической деятельности, передавая знания и мастерство молодежи. Одним из самых ярких событий этого времени стал приезд Анны Павловой и ее труппы для выступлений в Шанхай в 1922 году.

После образования Советского Союза начался новый этап разносторонних отношений двух стран. «Венцом» культурных взаимоотношений стали выступления в Китае Галины Улановой. Ее творчество олицетворяло высокие гуманистические идеалы добра и красоты, которые она несла миру, выступая в качестве культурного посла Советского Союза.

Галина Уланова трижды приезжала в Китай. Первый раз — в 1952 году; вторая поездка была приурочена к 10-летию образования Нового Китая, в 1959-м. Наконец, последняя поездка балерины в Китай состоялась в 1989-м: Уланова посетила страну в рамках международной художественной выставки.

### *Уланова и Мэй Ланьфан*

Балерина с юношеских лет интересовалась Китаем. Интерес подпитывался рассказами матери, Марии Романовой, о загадочной стране.

В 1935 году в СССР прибыл Мэй Ланьфан — выдающийся актер пекинской оперы. Он принадлежал к актерской династии и прославился исполнением женских ролей-амплуа (по кит. *дань* — 旦): цинъи (скромная утонченная девушка или благородная замужняя женщина), хуадань (жизнерадостная, бойкая девушка), хуашань (женщина-воительница). Мэй Ланьфан стремился как можно ярче, образнее, тоньше интерпретировать различные грани женских характеров. Крайне чутко он относился к реализации внешней стороны образа и до мельчайших подробностей обдумывал костюмы, прически, грим [1].

Актер выступал на сценах Москвы и Ленинграда, и его спектакли посетили многие известные люди того времени. Мэй Ланьфану удалось пообщаться с Владимиром Немировичем-Данченко, Константином Станиславским и Галиной Улановой [2, с. 396]. Последняя лично пригласила китайского танцовщика на «Лебединое озеро», в котором танцевала.

Уланова подружилась с мастером Пекинской оперы. После просмотра спектакля «Опьяненная наложница» с участием Ланьфана балерина уверилась в его неповторимом актерском таланте, необычайном мастерстве перевоплощения, умении «использовать свои уникальные жесты, так что каждое его движение полно красоты» [3]. Особенно ее поразила способность Ланьфана «творить волшебство»: до спектакля она видела красивого мужчину лет шестидесяти, а потом, в одно мгновение, на сцене появлялась очень молодая прекрасная наложница. Балерина с трудом смогла связать эти образы воедино. Особенно ее поразила пластичность рук Мэй Ланьфана.

Мэй и Уланова — артисты из разных культур и разных стран, но связанные одинаково трепетным отношением к своим профессиям, тщательно оттачивающие каждую танцевальную композицию. Встречи с актером и глубокое погружение в эстетику китайского театра нашли отражение в танцах Улановой, в частности, они помогли найти ей точную, легкую и грациозную хореографию в балете «Красный мак». Как и Мэй Ланьфан, при создании нового танцевального номера она неоднократно искала мельчайшие нюансы — взгляд, поворот головы, изгибы рук, осанку тела. Уланова стремилась найти именно те жесты и движения, которые усилили бы эмоциональную выразительность героини в «Красном маке». К слову, костюм для роли Тао Хоа Галина Уланова сшила из настоящего китайского кимоно, полученного в подарок от Мэй Ланьфана.

### *Балет «Красный мак»*

Главную роль в балете «Красный мак» на музыку Р. М. Глиэра Уланова впервые исполнила 30 декабря 1949 года на сцене Большого театра (премьера состоялась в 1927 году). Вторая редакция балета была приурочена к 70-летию Сталина и совпала с посещением Советского Союза делегации из Поднебесной во главе с Мао Цзэдуном [4, с. 96].

Китайская делегация не оценила должным образом данную постановку. Сам Мао Цзэдун не присутствовал на спектакле, но направил на него своего советника-переводчика Ши Чжэ и личного политического секретаря Чэнь Бода. Последний остался крайне недоволен увиденным: «Чэнь Бода учился в СССР, но никогда не бывал на балете. Увидев балерин в пуантах, он усмотрел в этом намёк на “суровый” китайский обычай бинтовать девочкам ноги» [5, с. 114]. Пообщавшись с причастными к постановке, Чэнь признался, что получил неприятное впечатление, в том числе из-за названия балета, ассоциирующегося с опиумом. Впоследствии балет был переименован и некоторое время шел под названием «Красный цветок».

Об Улановой в роли Тао Хао В. М. Богданов-Березовский писал: «Отточенная мелкая техника, характеризующая танцевальную экспозицию образа, менее всего копирует приемы бытовых китайских танцев. В ее филигранной чеканке сквозит совсем иное — изучение и постижение изумительного искусства китайских народных умельцев — мастеров резца, кисти, иглы, вызывающих чудеса терпения, вкуса и выдумки, и великолепная способность артистки транспонировать самый дух, самую природу их искусства в сферу пластических средств художественной выразительности» [6, с. 111]. Созданный Улановой образ китайской актрисы, одновременно нежной и смелой, скромной и героической, Б. А. Львов-Анохин поэтично сравнивает со сказочным живым цветком, колышимым на ветру: «В ее легчайшей, чуть семенящей походке, в мягких движениях тонких рук — прелесть робкой застенчивости, сдержанная, затаенная тревога, настороженность. Но мало-помалу в каком-то искоса брошенном и тут же потупленном взгляде, в упрямо склоненной голове, сурово сжатых губах начинаешь ощущать огромное мужество, непреклонность, протест» [7, с. 16]. Даже в самых сложных подержках Улановой удастся отразить саму сущность героини — отважной, свободной, а не просто выполнить некий танцевальный “трюк”» [7, с. 17].

### *Первая поездка Улановой в Китай*

Китайские гастроли Улановой предвосхитили важное событие — подписание 14 февраля 1950 года в Москве «Договора о дружбе, союзе и взаимной помощи». Он укрепил взаимоотношения между СССР и Китаем. Интересным последствием этого события является личное приглашение китайского премьер-министра Чжоу Эньлая российских артистов после представления «Лебединого озера» в Большом театре. После завершения балета Чжоу Эньлай, который прекрасно говорил по-русски, направился за кулисы и пригласил артистов посетить Китай: «Исполнявший в тот вечер партию Зигфрида Юрий Кондратов весело сказал: “А что, девочки, поедем!” Все восторженно поддержали его» [8, с. 277]. Вскоре действительно пришло официальное приглашение.

Итак, впервые в Поднебесную Уланова отправилась в 1952 году. В периодической печати сообщалось, что утренним рейсом в Маньчжурию прибыла делегация представителей СССР в составе 290 человек — советские деятели искусства и науки и Краснознаменный ансамбль красноармейской песни и пляски, которую возглавляет председатель Советского комитета защиты мира, поэт Николай Семенович Тихонов. Уланова прилетела в Пекин тремя днями позже. Местные жители с большой теплотой встретили советских артистов. Гастроли были организованы Обществом китайско-советской дружбы [9] в рамках Месячника китайско-советской дружбы

Галину Уланову поразили Китай: «Когда я увидела, как бесчисленное количество жителей Китая несли корзины с землей туда и обратно — на месте возведения большой прибрежной дамбы, я была так ошеломлена, что это тронула меня до слез. Это трудолюбивый китайский народ! Это творческий дух единства!» [цит. по: 10]. Также балерина вспоминает, что советскую делегацию осыпали цветами, а в официальные представители говорили о намерении продолжать укреплять дружбу и творческие контакты между СССР и Китаем. Куда бы ни поехала делегация — в Пекин, Шанхай или маленькую китайскую деревню — всюду их принимали с огромной теплотой и любовью. Советским гастролерам удалось побывать на школьном уроке, где обучали будущих артистов, а также наблюдать, как Мэй Ланьфан преобразился на спектакле в очаровательную женщину. Это было незабываемо и очень талантливо: «Взгляд, движения рук, два-три шага — и создан изумительный по совершенству, предельно условный и понятный образ» [8, с. 277–278]. Уланова уточняла: понятный — потому что обращен к людям и рассказывает именно о них. И такая степень мастерства возможна только в театре с древними национальными традициями и достигается благодаря таланту и огромнейшему труду.

Во время своего гастрольного тура по Китаю Галина Уланова общалась с высшими руководителями китайского правительства и Коммунистической партии. Она также встречалась с известными деятелями китайского искусства, студентами, рабочими и крестьянами. Великая балерина знакомилась с жизнью страны, посещая театры и университеты, фабрики и библиотеки, школы и детские сады. Ей было важно погрузиться в культуру и жизнь Китая, посещая музеи, храмы, исторические здания, дворцы, парки и стадионы.

В первой половине гастрольного тура основное внимание уделялось выступлениям, а вторая половина была посвящена знакомству с культурой и искусством разных городов Китая.

В печати сообщалось, что вечером 10 ноября среди прочих актеров выступили Галина Сергеевна Уланова и Юрий Григорьевич Кондратов, которых публика встретила с необычайной теплотой. Как только ведущий упомянул

имя Улановой, зал сразу же разразился аплодисментами. По окончании исполнения классического танца зал потрясли бурные аплодисменты, перешедшие в одобрительные возгласы. Когда Уланова и Кондратов закончили выступление, зрители вызывали их на поклон. С каждым появлением артистов на сцене аплодисменты становились все громче. Зрители выражали свое восхищение и благодарность, вставая дважды. После шестого поклона Уланова и Кондратов исполнили еще один классический танец, чем окончательно покорили публику [11]. В другой статье об этом же выступлении уточнялось, что Уланова и Кондратов исполнили номер под «Серенаду» Р. Шумана. Зрители с огромным энтузиазмом встретили выступление советских звезд и несколько раз вызывали их на бис. Артисты, уступая просьбам публики, повторно исполнили отрывок из «Серенады» [12].

В периодической печати отмечалось, что советских артистов объединяет одно качество — их искусство наполнено бодростью жизни, которая поистине характеризует дух народа. Эта черта вдохновляет зрителей думать о будущем, о грядущих свершениях и преобразованиях. Художники СССР постоянно искали и развивали реалистическую форму искусства, стремясь отразить в своем творчестве подлинные чаяния и устремления простых людей. Их выступления становились яркими событиями, способными затронуть самые глубокие струны человеческой души: «В хореографической сфере классический танец в балете “Лебединое озеро” в исполнении Улановой <...> используется широкий арсенал выразительных средств в воплощении характера и для обогащения образа героев <...>. Это был выдающийся спектакль, объединивший естественность человеческих движений, музыки и танца. Она [Уланова. — С. М.] не только отбросила пошлые традиции развращенного буржуазного танца, но и разрушила стереотипы классического танца в плане жеста и работы ног, так что прекрасные элементы классического танца и жизнь нового Советского Союза были сплавлены в содержании и форме чистого и яркого реализма» [13].

В полночь 22 ноября делегация из Советского Союза под руководством Михаила Михайловича Чулаки, включающая десять человек, среди которых была Уланова, прибыла в Ханчжоу. На вокзале их встретили более пяти тысяч человек: представители Ассоциации советско-китайской дружбы из провинции Чжэцзян и города Ханчжоу, а также местные жители. Жители с большим радушием подготовились к встрече артистов, украсив улицы огнями, транспарантами и подняв высокие факелы в знак приветствия. [14].

Посещение Китая глубоко воздействовало на Уланову и способствовало более продуманному, многогранному воплощению образа Тао Хао, обогатило ее понимание роли. Китайский народ тронул балерину трудолюбием, единством и творческим духом. Все это нашло отражение в третьей редакции

балета, поставленной в 1957 году. По «следам» своих гастролей Уланова говорила, что лучше узнала китайский народ, прониклась к людям, наблюдая за особенностями их жизненного уклада — именно это позволило балерине «правдивее представить их на сцене и сделать образ более реалистичным. Полнее и ярче» [15].

### *Вторая поездка Улановой в Китай*

Второй приезд Улановой в Китай состоялся в 1959 году и, как уже отмечалось выше, был приурочен к 10-летию образования Нового Китая, на празднование которого были приглашены из Москвы артисты Большого театра. В Пекине Уланова выступила в только что построенном Большом зале народных собраний. Это особенно подчеркивало масштабные изменения, происходившие в стране в тот период. В репертуаре публичных выступлений были такие шедевры, как «Жизель», «Каменный цветок», «Тропой грома», «Шопениана», «Феи», «Смерть лебедя» и «Лебединое озеро», «Сильфида». В состав труппы вошли и другие знаменитые артисты — Ольга Лепешинская, Майя Плисецкая, Екатерина Максимова, Владимир Васильев, Марина Семенова, Константин Сергеев.

Сама балерина тогда отмечала: «В КНР я побывала второй раз. Тогда, в 1952 году, китайский народ только еще начинал строить новую жизнь. Помню, каким неустроенным был аэродром. Сейчас я не узнала ни аэродрома, ни дороги к Пекину, ни прежней гостиницы. Пекин стал красивейшим городом, с массой зелени, новыми замечательными зданиями, выстроенными просто в сказочные сроки» [16]. Уланова обращала внимание на необычайную тягу китайцев к культуре, искусству, новым знаниям. Свидетельством тому служило огромное число учащейся молодежи; за прошедшее десятилетие открылись новые школы, театры, кинотеатры, дворцы культуры. Кроме того, было сформировано большое количество профессиональных творческих коллективов и ансамблей. Уланова побывала на одном из театральных представлений. В зале собрались представители разных национальностей Китая, а для удобства зрителей на экран выводился текст, поясняющий происходящее на сцене. В тот вечер взгляд Галины Сергеевны чаще обращался к зрителям, а не к действию: балерина наблюдала за людьми — ведь многие из них преодолели огромные расстояния, чтобы погрузиться в мир искусства.

В интервью Уланова обратила внимание и на открытие первого балетного театра в Китае: «Китайцы с удивительной настойчивостью в короткие сроки осваивают классическую хореографию. Мы видели очень интересные постановки балетов “Лебединое озеро” и “Корсар”. Мне понравился и спектакль “Лотос” в театре экспериментальной танцевальной драмы. Китайские

артисты поставили эту сказку, сочетая принципы народного танца и классического балета» [16]. Балерина считала, что молодые танцоры обладают выдающимся талантом и значительным артистическим потенциалом. Особенно она выделяла мягкость и пластичность движений мужчин и превосходный танец девушки с шарфом. Уланова отмечала доброжелательную атмосферу проходящих гастролей: «К нам, советским людям, китайцы относятся как к своим братьям» [16].

На первом выступлении советской делегации, состоявшемся в столичном театре, на сцену вышли Уланова, Лепешинская, Плисецкая, Сергеев и другие народные артисты СССР со своими «коронными» номерами. Был представлен разнообразный репертуар: от прекрасного одноактного балета «Нимфы», мелодичного и напряженного танца «Фауст» и трогательного соло «Умиравший лебедь» до изображения бойцов Красной Армии, обороняющих Сталинград. В танце «Сталинградцы» оживала история: артисты в образах солдат Красной Армии защищают город от врага; их движения — это красочные картины боя, а музыка — звуки сражения. С первых же аккордов зрители погружались в атмосферу тех дней, видели, как солдаты идут в бой, как они сражаются за каждый дом, за каждую улицу, чувствовали их мужество и решимость. По окончании номера зал взорвался аплодисментами: зрители встали с мест и долго не отпускали артистов. Это напоминание о подвиге советских людей искренне тронуло китайских зрителей. В этот вечер в театре присутствовали первые лица государства, включая Чжоу Эньлая, Пэн Чжэня, Чэнь И, Лу Динъи, Кан Шэна, Ло Жуйцина, Ни Жунчжэня, Го Моруо, вице-президента Генеральной ассоциации китайско-советской дружбы У Юйчжана, Шэнь Яньбина, министра культуры, директора Комитета по связям с зарубежной культурой Чжан Сируо. Среди зрителей был Мэй Ланьфан и другие видные деятели столичных литературных и художественных кругов [17]. В печати сообщалось: «В своем знаменитом соло “Умиравшего лебедя” Уланова предстала в трогательном образе доброго лебедя, борющегося со смертью. После того как опустился занавес, публика аплодировала, а Уланова пять раз выходила на поклон под закрытый занавес. Аплодисментами были встречены дуэт Лепешинской и Сергеева в па де де из “Дон Жуана” и блистательное выступление Плисецкой в классическом балете “Фауст”» [17].

Цзя Цзогуан, режиссер-хореограф, восторгался талантом и образом Плисецкой в балете «Каменный цветок» С. С. Прокофьева: «Плисецкая выступила в роли хозяйки Медной горы, принимая облик то золотой девушки, то прекрасной девушки; она показала величие и очарование хозяйки Медной горы; в один момент суровая и решительная, она мгновенно перевоплощалась в мягкую и нежную. Танцевальные движения полностью раскрывают индивидуальность персонажа» [цит. по: 18, с. 14].

### *Третий визит Улановой*

В 1989 году Галина Уланова снова приехала в Китай. Во время этого визита она посетила международные художественные выставки, которые проходили в городах Шэньчжэнь и Чжухай. Уланову глубоко волновало развитие китайского балета, поэтому она активно поддерживала молодые таланты. Легендарная балерина интересовалась положением дел в китайском балете и стремилась помочь молодым артистам раскрыть свои творческие ресурсы. Вот что она тогда отметила: «Китайские артисты хорошо сложены, с большими черными глазами, красивы и обладают потенциалом» [3]. Уланова обращалась к молодым китайским артистам с искренним призывом усердно тренироваться и желала им успехов на международных конкурсах. Ее слова, исполненные глубокого вдохновения, зажгли в новом поколении китайских артистов балета стремление достигать вершин мастерства.

### *Личные контакты Улановой с китайскими артистами и ее влияние на их судьбы*

Уланова была одной из самых известных и почитаемых балерин в Китае. Поэт Ай Цин однажды увидел в Советском Союзе великолепное выступление Улановой и посвятил ей стихотворение: «Впервые увидев Уланову в “Ноктюрне”». В поэтическом опусе балерина предстала в образах «облака», «ветра», «лунного света», «Богини».

В свою очередь китайская писательница Дин Лин, воодушевленная выступлением Галины Улановой, направила свою дочь Цзян Цзухуэй учиться в Советский Союз. После возвращения в Китай она стала известным хореографом и поставила всемирно известный балет «Красный женский отряд».

Выступления Улановой подтолкнули многих молодых танцовщиц к выбору профессии. Так, впервые посмотрев балет в тринадцатилетнем возрасте, Бай Шусян загорелась идеей стать балериной [19].

Интерес к балету пробудился и у Тан Юаньюань, когда она, еще пятилетней девочкой, увидела старую запись выступления Галины Улановой в «Лебедином озере». После этого она поступила в Шанхайскую балетную школу и уже в 14 лет начала участвовать в международных балетных конкурсах. Первый значительный успех пришел к ней в 1992 году на Пятом Международном конкурсе артистов балета в Париже. Выступление Тан было высоко оценено председателем конкурсного жюри Улановой — кумиром ее детства, высшим баллом [20]. Балерина сказала юной коллеге: «Ты замечательная, сумела воплотить совершенно разную по стилистике хореографию. У тебя огромный потенциал ...» [цит. по: 21]. Она также выразила уверенность, что при должном старании Юаньюань станет великолепной балериной. И эти слова стали пророческими: впоследствии

Тан стали называть «китайской Улановой». Следуя наставлению советской артистки, она вкладывает в танец всю свою душу.

Творчество Улановой повлияло и на Чэнь Айлянь, которая увидела выступление балерины в 1953 году в фильме «Звезды русского балета» режиссера Герберта Раппапорта, в котором показаны сцены из трех балетов — «Бахчисарайский фонтан», «Пламя Парижа», «Лебединое озеро». В «Бахчисарайском фонтане» Уланова исполнила роль Марии, прекрасной польской принцессы, похищенной и ставшей невольной возлюбленной безжалостного захватчика ее родины. Об этой партии, названной Айлянь «судьбоносным опытом», балерина высказалась так: «...Когда Мария встретила свою смерть, балерина исполняла роль, изящно прислонившись к стене на кончиках пальцев ног и плавно скользя ими по полу. <...> Ее движения были легкими и грациозными, словно танец увядающего цветка» [22]. Именно тогда она и захотела стать такой же великой танцовщицей.

Великая русская балерина «покорила зрителей Китая целомудрием и поэзией своего искусства» [23]. Мэй Ланьфан говорил о ней: «Умиравший лебедь... Танцует Галина Уланова... на сцене нет никаких декораций, но балерина словно принесла с собой в зал осеннюю прохладу тихого озера, свет холодной луны, в котором отражается тень одинокого лебедя. В ее жестах — воспоминания об ушедшей весне, о любви, страдание...» [23].

Воспоминания о вышеописанном периоде сохранились в памяти участника событий, выдающегося профессора Пекинской академии танца Сяо Сухуа (к тому времени он только закончил хореографическое училище). Сяо участвовал в составе рабочей группы, познакомился с балериной и заручился ее профессиональной поддержкой на долгие годы. Он вспоминает, что смотрел «Жизель» с участием Улановой, когда той уже было 49 лет. Его поразило, как в первом акте балерина в образе крестьянской девушки перевоплотилась так, что действительно выглядела на 15-16 лет. Во втором акте, когда героиня сходила с ума после измены Альберта, Сяо сидел со слезами на глазах, потрясенный драматическим талантом советской балерин [24]. Он вспоминал, что Уланова была довольно замкнутым человеком и мало к кому проникалась доверием, однако китайский мальчик, говоривший по-русски, запал ей в душу — она ласково называла юношу Витей [24]. Сяо Сухуа также говорил, что во время гастролей труппы ему удалось посмотреть все спектакли и посетить все репетиции: «Для меня Большой театр — это чудо» [24].

В статье «Роман балерины Улановой с Китаем» читаем: «Нам посчастливилось увидеть выступление... Улановой в “Лебедином озере” на нашем первом в жизни балетном спектакле. Ее гибкие и чуткие танцевальные шаги, юный и прекрасный образ, действительно похожий на благородную богиню, спустившуюся с небес» [25].

Отношения между Китаем и Советским Союзом претерпевали значительные изменения в конце 1950-х — начале 1960-х годов. Лидеры двух государств расходились во взглядах на ключевые вопросы внутренней и внешней политики. В марте 1966 года были прерваны связи между коммунистическими партиями СССР и Китая, а также начался процесс свертывания экономического и научно-технического сотрудничества. Однако с 1980-х годов наметилось постепенное улучшение отношений. С 1983 года возобновились обмены в области спорта, культуры и образования. Уланова с радостью посещала мероприятия, которые организовывало посольство Китая в СССР: кинопоказы, приемы по случаю Национального дня и другие события. На эти мероприятия Уланова надевала парчовый чонсам, сшитый для нее в Китае.

В 1985 году в Советском Союзе поставили китайскую национальную танцевальную драму «Цветочный дождь на Шелковом пути». На приеме, организованном посольством Китая для труппы спектакля, Уланова восхитилась красотой костюмов и трогательностью сюжета. Однако балерина заметила, что в постановке нет четкой последовательности танцев и техника исполнения невысока. Уланова считала, что в театре танца важны и история, и техника — одно без другого невозможно. Балерину искренне беспокоило развитие балетного искусства Китая.

Уланова стала настоящим символом изящества и грации, покоровшим сердца зрителей далеко за пределами родной страны. Ее выступления в Китае оставили неизгладимый след, вдохновив целое поколение молодых танцоров последовать по ее стопам. В Китае на протяжении многих лет сохранялись пиетет и восхищение по отношению к Улановой, и по сегодняшний день она остается в глазах китайской публики символом классического балета.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Мэн Я. Мэй Ланьфан и реформа пекинской оперы // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2021. № 1 (272). С. 209–214.
2. Khoon C. L. *Pioneers of Modern China: Understanding the Inscrutable Chinese*. World Scientific, 2005. 549 p. Хун К. Л. *Пионеры современного Китая: понимание непостижимого китайского языка*. World Scientific, 2005. 549 с.
3. 龙飞：乌兰诺娃对中国情深谊长 来源：天津日报发稿时间：2006-09-27 文/龙飞. Лонг Ф. Уланова глубоко любит Китай // Tianjin Daily. 2006. [Электронный ресурс]. URL: <https://news.nankai.edu.cn/nkzs/system/2006/09/27/000001713.shtml> (дата обращения: 23.05.2024)
4. Киселева Н. В. Балеты Р. М. Глиэра в историко-культурном контексте: дисс. ... канд. искусствоведения. СПб. 2015. 208 с.

5. Шеломихин О. А. Роль устойчивых стереотипов и субъективного фактора в советско-китайских отношениях во второй половине XX века // Россия и Китай: история и перспективы сотрудничества: Мат-лы III междунаро. науч.-практ. конф. Вып. 3. Благовещенск-Хэйхэ-Харбин: Благовещенск. гос. пед. ун-т, 2013. С. 112–125.
6. Богданов-Березовский В. М. Галина Сергеевна Уланова. М.: Искусство, 1961. 212 с.
7. Львов-Анохин Б. А. Галина Уланова. М.: Знание, 1958. 34 с.
8. Ковалик О. Г. Галина Уланова. Одиночество богини. М.: Молодая гвардия, 2022. 558 с.
9. 苏联艺术科学工作者代表团和苏军红旗歌舞团抵满洲里 // 1952年11月1日人民日报 第1版. Делегация советских деятелей искусства и науки и Краснознаменный ансамбль красноармейской песни и пляски СССР прибыли в Маньчжурию // Жэньминь жибао. 1952.01.11. [Электронный ресурс]. URL: <https://cn.govopendata.com/renminribao/1952/11/1/1/#90038> (дата обращения: 23.05.2024)
10. Ши Я. Неразрывная связь балерины Галины Улановой с Китаем // Известия. 2019.13.09 [Электронный ресурс]. URL: <https://iz.ru/920795/shi-ian/nerazryvnaia-sviaz-baleriny-galiny-ulanovoi-s-kitaem> (дата обращения: 30.05.2024)
11. 苏联著名艺术家继续在京表演 首都文教界和解放军指战员等热烈欢迎他们的演出 // 1952年11月10日人民日报 第1版. Известные советские артисты продолжают выступать в Пекине Культурно-просветительская общественность столицы, бойцы НОАК и другие тепло приветствовали их выступления // Жэньминь жибао. 1952.10.11 [Электронный ресурс]. URL: <https://cn.govopendata.com/renminribao/1952/11/10/1/#90334> (дата обращения: 30.05.2024)
12. 苏联艺术工作团昨晚继续表演 朱德宋庆龄李济深高岗副主席和周恩来总理等到场观看 // 1952年11月12日人民日报 第1版. Вчера вечером советская художественная труппа продолжила свое выступление, на котором присутствовали Чжу Дэ, Сун Цинлин, Ли Цзишэнь, заместитель председателя Гао Ган и премьер-министр Чжоу Эньлай // Жэньминь жибао. 1952.12.11 [Электронный ресурс]. URL: <https://cn.govopendata.com/renminribao/1952/11/12/1/#90413> (дата обращения: 30.05.2024)
13. 向苏联艺术家学习 // 1952年11月15日人民日报 第1版. Учиться у советских художников // Жэньминь жибао. 1952.15.11 [Электронный ресурс]. URL: <https://cn.govopendata.com/renminribao/1952/11/15/1/#90505> (дата обращения: 15.05.2024)
14. 苏联文化艺术工作者分别抵杭州成都等地 // 1952年11月24日人民日报 第1版. Советские деятели культуры и искусства прибыли в Ханчжоу, Чэнду и другие города Китая // Жэньминь жибао. 1952.24.11 [Электронный ресурс]. URL: <https://cn.govopendata.com/renminribao/1952/11/24/1/#90814> (дата обращения: 15.05.2024)

15. 江苏正. 芭蕾舞剧《红罂粟花》( The Red Poppy ) 的前世今生. Цзянсу Ч. Прошлая и настоящая жизнь балета «Красный мак» [Электронный ресурс]. URL: <https://www.bilibili.com/read/cv9514097/> (дата обращения: 30.05.2024)
16. Галина Уланова в Китае // Огонек. 1959. № 49. С. 24.
17. 苏联芭蕾舞团在京首次演出 党和国家领导人周恩来总理等出席观看 // 1959年9月30日人民日报 第3版. Советский балет впервые выступил в Пекине, на мероприятии присутствовали руководители партии и государства, премьер-министр Чжоу Эньлай и другие // Жэньминь жибао. 1959.30.09 [Электронный ресурс]. URL: <https://cn.govopendata.com/renminribao/1959/9/30/3/> (дата обращения: 15.05.2024)
18. 冯双白.中国当代舞蹈史研究中的若干问题——兼谈现实题材舞蹈创作.舞蹈, 2021(1):10-15. Фэн Ш. Некоторые проблемы в исследовании истории китайского современного танца — еще одна дискуссия о танцевальном творчестве на реалистичные темы // Танец. 2021. № 1. С. 10–15.
19. Chen N. Russian ballet shapes China's embrace of dance // China Daily. 2013. 22.03. Чэнь Н. Русский балет формирует представление Китая о танце // Китайский ежедневник. 2013.22.03 [Электронный ресурс]. URL: [https://www.chinadaily.com.cn/life/2013-03/22/content\\_16334368.htm](https://www.chinadaily.com.cn/life/2013-03/22/content_16334368.htm) (дата обращения: 15.05.2024)
20. Ma Y. Flip of a coin, dawn of a prima ballerina // SHINE News. 2019.14.06 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.shine.cn/feature/art-culture/1906146684/> (дата обращения: 30.05.2024)
21. Китайская Уланова // Международное радио Китая. 2017.14.09 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.cri.cn/life/lady/342/20170914/27420.html> (дата обращения: 30.05.2024)
22. Chen N. Chen Ailian reinvigorated traditional Chinese dance // China Daily Global. 2020.23.11. Чен Н. Чэнь Айлянь возродила традиционный китайский танец // China Daily Global. 2020.23.11 [Электронный ресурс]. URL.: <http://epaper.chinadaily.com.cn/a/202011/23/WS5fbafc82a31099a234351f59.html> (дата обращения: 30.05.2024)
23. Третьякова К. А. Культурное сотрудничество СССР и Китая: роль Г. С. Улановой в развитии балетного искусства // Двадцать первый Славянский научный собор «Урал. Православие. Культура». Русская духовная культура: от традиции к современности: Мат-лы Всерос. науч.-практ. конф. / сост., науч. ред. И. Н. Морозова. Челябинск: Челябинск. гос. ин-т культ., 2023. С. 478–484.
24. Елисеева Я., Сергеева Я. Сяо Сухуа объединил китайскую и русскую школу классического балета // Российская газета. 2018.03.06 [Электронный ресурс]. URL: <https://rg.ru/2018/05/31/on-sviazal-russkuiu-klassicheskuiu-baletnuiu-shkolu-s-tradicionnoj-kitajskoj.html> (дата обращения: 30.05.2024)
25. 亚娜·叶利谢耶娃, 维克多利亞·谢尔盖耶娃. 艺术沙龙：源自俄罗斯的中国芭蕾 // Russia Beyond, 2018. 24.05. Елисеева Я., Сергеева Я. Художественный салон:

Китайский балет родом из России // Россия за ее пределами. 2018.24.05 [Электронный ресурс]. URL: <http://tsrus.cn/wenhua/2018/05/24/661687> (дата обращения: 30.05.2024)

26. 芭蕾大师乌兰诺娃的中国情缘. Роман балерины Улановой с Китаем [Электронный ресурс]. URL: <https://wudao8.com/10258.html> (дата обращения: 30.05.2024)

## REFERENCES

1. *Men Ya*. Mej Lan'fan i reforma pekinskoj opery // Vestnik Adygejskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2: Filologiya i iskusstvovedenie. 2021. № 1 (272). S. 209–214.
2. *Khoon C. L.* Pioneers of Modern China: Understanding the Inscrutable Chinese. World Scientific, 2005. 549 p. Hun K. L. Pioneryi sovremennogo Kitaya: ponimanie nepostizhimogo kitajskogo yazyka. World Scientific, 2005. 549 s.
3. 龙飞：乌兰诺娃对中国情深谊长 来源：- 天津日报发稿时间：2006-09-27 文/龙飞. *Long F.* Ulanova gluboko lyubit Kitaj // Tianjin Daily. 2006. [Elektronnyj resurs]. URL: <https://news.nankai.edu.cn/nkzs/system/2006/09/27/000001713.shtml> (data obrashcheniya: 23.05.2024)
4. *Kiseleva N. V.* Balety R. M. Gliera v istoriko-kul'turnom kontekste: diss. ... kand. iskusstvovedeniya. SPb. 2015. 208 s.
5. *Shelomihin O. A.* Rol' ustojchivyh stereotipov i sub"ektivnogo faktora v sovetsko-kitajskih otnosheniyah vo vtoroj polovine XX veka // Rossiya i Kitaj: istoriya i perspektivy sotrudnichestva: Mat-ly III mezhdunarod. nauch.-prakt. konf. Vyp. 3. Blagoveshchensk-Hejhe-Harbin: Blagoveshchensk. gos. ped. un-t, 2013. S. 112–125.
6. *Bogdanov-Berezovskij V. M.* Galina Sergeevna Ulanova. M.: Iskusstvo, 1961. 212 s.
7. *L'vov-Anohin B. A.* Galina Ulanova. M.: Znanie, 1958. 34 s.
8. *Kovalik O. G.* Galina Ulanova. Odinochestvo bogini. M.: Molodaya gvardiya, 2022. 558 s.
9. 苏联艺术科学工作者代表团和苏军红旗歌舞团抵满洲里 // 1952年11月1日人民日报 第1版. Delegaciya sovetskih deyatelej iskusstva i nauki i Krasnoznamennyj ansambl' krasnoarmejskoj pesni i plyaski SSSR pribyli v Man'chzhuriyu // Zhen'min' zhibao, 1952.01.11. [Elektronnyj resurs]. URL: <https://cn.govopendata.com/renminribao/1952/11/1/1/#90038> (data obrashcheniya: 23.05.2024)
10. *Shi Ya.* Nerazryvnaya svyaz' baleriny Galiny Ulanovoj s Kitaem // Izvestiya. 2019. 13.09. [Elektronnyj resurs]. URL: <https://iz.ru/920795/shi-ian/nerazryvnaia-sviaz-baleriny-galiny-ulanovoi-s-kitaem> (data obrashcheniya: 30.05.2024)
11. 苏联著名艺术家继续在京表演 首都文教界和解放军指战员等热烈欢迎他们的演出 // 1952年11月10日人民日报 第1版. Izvestnye sovetskie artistry prodolzhayut vystupat' v Pekine Kul'turno-prosvetitel'skaya obshchestvennost' stolicy, bojcy NOAK i drugie teplo privetstvovali ih vystupleniya // Zhen'min' zhibao. 1952.10.11 [Elektronnyj resurs]. URL: <https://www.163.com/dy/000001713.shtml> (data obrashcheniya: 23.05.2024)

- resurs]. URL: <https://cn.govopendata.com/renminribao/1952/11/10/1/#90334> (data obrashcheniya: 30.05.2024)
12. 苏联艺术工作团昨晚继续表演 朱德宋庆龄李济深高岗副主席和周恩来总理等到场观看 // 1952年11月12日人民日报 第1版. Vchera vecherom sovetskaya hudozhestvennaya truppa prodolzhlila svoe vystuplenie, na kotorom prisutstvovali Chzhu De, Sun Cinlin, Li Czishen', zamestitel' predsedatelya Gao Gan i prem'er-ministr Chzhou En'laj // Zhen'min' zhibao. 1952.12.11. [Elektronnyj resurs]. URL: <https://cn.govopendata.com/renminribao/1952/11/12/1/#90413> (data obrashcheniya: 30.05.2024)
  13. 向苏联艺术家学习 // 1952年11月15日人民日报 第1版. Uchit'sya u sovetskih hudozhnikov // Zhen'min' zhibao. 1952. 15.11. [Elektronnyj resurs]. URL: <https://cn.govopendata.com/renminribao/1952/11/15/1/#90505> (data obrashcheniya: 15.05.2024)
  14. 苏联文化艺术工作者分别抵杭州成都等地 / / 1952年11月24日人民日报 第1版. Sovetskie deyateli kul'tury i iskusstva pribyli v Hanchzhou, Chendu i drugie goroda Kitaya // Zhen'min' zhibao. 1952. 24.11. [Elektronnyj resurs]. URL: <https://cn.govopendata.com/renminribao/1952/11/24/1/#90814> (data obrashcheniya: 15.05.2024)
  15. 江苏正. 芭蕾舞剧《红罂粟花》(The Red Poppy)的前世今生. Czyansu Ch. Proshlaya i nastoyashchaya zhizn' baleta «Krasnyj mak» [Elektronnyj resurs]. URL: <https://www.bilibili.com/read/cv9514097/> (data obrashcheniya: 30.05.2024)
  16. Galina Ulanova v Kitae // Ogonek. 1959. № 49. S. 24.
  17. 苏联芭蕾舞团在京首次演出 党和国家领导人周恩来总理等出席观看 // 1959年9月30日人民日报 第3版. Sovetskij balet vpervye vystupil v Pekine, na meropriyatii prisutstvovali rukovoditeli partii i gosudarstva, prem'er-ministr Chzhou En'laj i drugie // Zhen'min' zhibao. 1959.30.09 [Elektronnyj resurs]. URL: <https://cn.govopendata.com/renminribao/1959/9/30/3/> (data obrashcheniya: 15.05.2024)
  18. 冯双白. 中国当代舞蹈史研究中的若干问题——兼谈现实题材舞蹈创作. 舞蹈, 2021(1):10-15. Fen Sh. Nekotorye problemy v issledovanii istorii kitajskogo sovremennogo tanca — eshche odna diskussiya o tanceval'nom tvorchestve na realisticnyye temy // Tanec. 2021. № 1. S. 10–15.
  19. Chen N. Russian ballet shapes China's embrace of dance // China Daily. 2013.22.03 Chen' N. Russkij balet formiruet predstavlenie Kitaya o tance // Kitajskij ezhednevnik. 2013.22.03 [Elektronnyj resurs]. URL: [https://www.chinadaily.com.cn/life/2013-03/22/content\\_16334368.htm](https://www.chinadaily.com.cn/life/2013-03/22/content_16334368.htm) (data obrashcheniya: 15.05.2024)
  20. Ma Y. Flip of a coin, dawn of a prima ballerina // SHINE News. 2019.14.06 [Elektronnyj resurs]. URL: <https://www.shine.cn/feature/art-culture/1906146684/> (data obrashcheniya: 30.05.2024)

21. Kitajskaya Ulanova // Mezhdunarodnoe radio Kitaya. 2017.14.09 [Elektronnyj resurs]. URL: <http://russian.cri.cn/life/lady/342/20170914/27420.html> (data obrashcheniya: 30.05.2024)
22. Chen N. Chen Ailian reinvigorated traditional Chinese dance // China Daily Global. 2020.23.11. Chen N. Chen' Ajlyan' vozrodila tradicionnyj kitajskij tanec // China Daily Global. 2020.23.11 [Elektronnyj resurs]. URL.: <http://epaper.chinadaily.com.cn/a/202011/23/WS5fbafc82a31099a234351f59.html> (data obrashcheniya: 30.05.2024)
23. *Tret'yakova K. A.* Kul'turnoe sotrudnichestvo SSSR i Kitaya: rol' G. S. Ulanovoj v razvitii baletnogo iskusstva // Dvadcat' pervyj Slavyanskij nauchnyj sobor «Ural. Pravoslavie. Kul'tura». Russkaya duhovnaya kul'tura: ot tradicii k sovremennosti: Mat-ly Vseros. nauch.-prakt. konf. / sost., nauch. red. I. N. Morozova. Chelyabinsk: Chelyabinsk. gos. in-t kul't., 2023. S. 478–484.
24. *Eliseeva Ya., Sergeeva Ya.* Syao Suhua ob"edinil kitajskuyu i russkuyu shkolu klassicheskogo baleta // Rossijskaya gazeta. 2018.03.06 [Elektronnyj resurs]. URL: <https://rg.ru/2018/05/31/on-sviazal-russkuiu-klassicheskuiu-baletnuiu-shkolu-s-tradicionnoj-kitajskoj.html> (data obrashcheniya: 30.05.2024)
25. 亚娜·叶利谢耶娃, 维克多利娅·谢尔盖耶娃. 艺术沙龙: 源自俄罗斯的中国芭蕾 // Russia Beyond, 2018.24.05. Eliseeva Ya., Sergeeva Ya. Hudozhestvennyj salon: Kitajskij balet rodом iz Rossii // Rossiya za ee predelami, 2018.24.05 [Elektronnyj resurs]. URL: <http://tsrus.cn/wenhua/2018/05/24/661687> (data obrashcheniya: 30.05.2024)
26. 芭蕾大师乌兰诺娃的中国情缘. Roman baleriny Ulanovoj s Kitaem [Elektronnyj resurs]. URL: <https://wudao8.com/10258.html> (data obrashcheniya: 30.05.2024)

#### СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

Сунь Минмань — аспирант; [sunmingman72@yeah.net](mailto:sunmingman72@yeah.net)

Шекалов В. А. — д-р искусствовед., проф. каф.; [shekalov@inbox.ru](mailto:shekalov@inbox.ru)

#### INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Sun Mingman — Postgraduate student; [sunmingman72@yeah.net](mailto:sunmingman72@yeah.net)

Shekalov V. A. — Dr. Habil. (Arts), Prof. of the Chair; [shekalov@inbox.ru](mailto:shekalov@inbox.ru)